SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 61558-1:1999/A1:1999

prva izdaja
julij 1999

Safety of power transformers, power supply units and similar - Part 1: General requirements and tests. Amendment A1 ((IEC 61558-1:1997/A1:1998)

ICS 29.180

Referenčna številka
SIST EN 61558-1:1999/A1:1999(en)

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 61558-1/A1

April 1998

ICS 29.180

Descriptors: Transformers, protective transformers, safety requirements, ability to withstand short circuit, overload protection, temperature rise, mechanical strength, isolation resistance, earthing

English version

Safety of power transformers, power supply units and similar
Part 1: General requirements and tests
(IEC 61558-1:1997/A1:1998)

Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et analogues
Partie 1: Règles générales et essais
(CEI 61558-1:1997/A1:1998)

Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten und dergleichen
Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen
(IEC 61558-1:1997/A1:1998)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 61558-1:1997; it was approved by CENELEC on 1998-04-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 96/106/FDIS, future amendment 1 to IEC 61558-1:1997, prepared by IEC TC 96, Small power transformers, reactors and power supply units and special transformers, reactors and power supply units: safety requirements, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 61558-1:1997 on 1998-04-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1999-01-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2001-01-01

Endorsement notice

The text of amendment 1:1998 to the International Standard IEC 61558-1:1997 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
61558-1

1997

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1
1998-03

PUBLICATION FONDAMENTALE DE SÉCURITÉ
BASIC SAFETY PUBLICATION

Amendement 1

Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et analogues –

Partie 1: Règles générales et essais

Amendment 1

Safety of power transformers, power supply units and similar –

Partie 1: General requirements and tests

International Electrotechnical Commission 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
Telefax: +41 22 919 0300 e-mail: inmail@iec.ch IEC web site http: //www.iec.ch

Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE C

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 96: Small power transformers, reactors and power supply units and special transformers, reactors and power supply units: safety requirements.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
96/106/FDIS	96/109/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 235

Add, after annex U, the following new annex V:

Annex V
(informative)

Symbols to be used for thermal cut-outs

V.1 Introduction

The purpose of this annex is to give information to the equipment manufacturer and the end user on the way to proceed for resetting the transformer after operation of the thermal cut-out.

When the symbols are used, they are intended for information. In the future, when they are known and recognised, the intention is to make them mandatory.

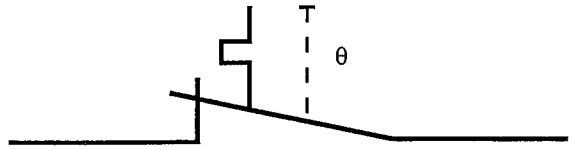
V.2 The symbols, when used, are placed on the transformer. They apply to both independent and associated transformers.

The following drawings are to be used.

NOTE – θ is the symbol used to show that the device is operated by temperature.

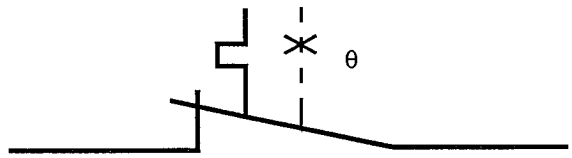
V.2.1 Non-self-resetting thermal cut-out (see 3.3.4)

V.2.1.1 Restored by manual operation



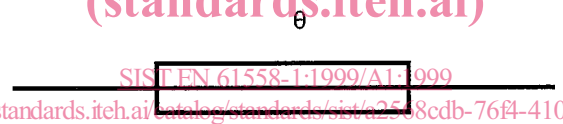
IEC 489/98

V.2.1.2 Restored by disconnection of the supply



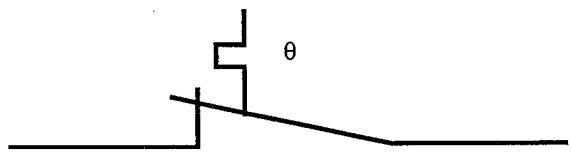
IEC 490/98

V.2.1.3 Thermal link (see 3.3.5)



IEC 491/98

V.2.2 Self-resetting thermal cut-out (see 3.3.3)



IEC 492/98